

Your



ST. MARY

CATHOLIC CHURCH | ESCONDIDO
EXPERIENCING CHRIST—LOVING AND SERVING NEIGHBORS

Connection

SEPTEMBER 11, 2022 | 24TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



GOSPEL READING

"I tell you, in just the same way there will be more joy in heaven over one sinner who repents than over ninety-nine righteous people who have no need of repentance." - Lk 15:7

"Yo les aseguro que también en el cielo habrá más alegría por un pecador que se arrepiente, que por noventa y nueve justos, que no necesitan arrepentirse." - Lc 15,7

GOSPEL REFLECTION

It is easy to prioritize things other than God. Our perception of reality gets distorted as well as our understanding of truth. Ideologies and theories that find a popular reception are extolled when they are simply lies. Human beings easily get lost. God came to us in the person of Jesus Christ to rescue us from our sins and keep us where we need to be. But we have to realize that we are living in darkness before we can ask for light. We have to recognize that we are lost so that we can desire to be found. And, we have to know that we have sinned so that we can repent. God always patiently waits. God is delighted when one of His children chooses life over death and runs toward His unconditional Mercy, and recognize His instruments = namely others. Let's not be so stubborn and stiff-necked that we fail to recognize that we may have wandered into the wrong pasture.

REFLEXIÓN DEL EVANGELIO

Es fácil adorar a otras cosas que no sean Dios. Nuestra percepción de la realidad se distorsiona, así como nuestra comprensión de la verdad. Las ideologías y teorías que encuentran una recepción popular son ensalzadas cuando son simplemente mentiras. Los seres humanos se pierden fácilmente. Dios vino a nosotros en la persona de Jesucristo para rescatarnos de nuestros pecados y mantenernos donde necesitamos estar. Pero tenemos que darnos cuenta de que estamos viviendo en la oscuridad antes de que podamos pedir luz. Tenemos que reconocer que estamos perdidos para que podamos desear ser encontrados. Y, tenemos que saber que hemos pecado para que podamos arrepentirnos. Dios siempre espera pacientemente. Dios se deleita cuando uno de sus hijos elige la vida sobre la muerte y corre hacia Su Misericordia incondicional. No seamos tan tercos y rígidos de cuello que no reconozcamos que podemos haber vagado por el pasto equivocado.

LITURGICAL FOCUS**Week of Our Lady of Sorrows and Triumph of the Cross**

Although the Church dedicates the month of September to Our Lady of Sorrows and Triumph of the Cross, also known as Mater Dolorosa (Mother of Sorrows), these feast day devotions are celebrated THIS WEEK – September 12 =

The Holy Name of Mary, September 14 = The Triumph of the Cross, and on September 15 = Our Lady of Sorrows.

Mary's feast on Thursday celebrates the Blessed Virgin Mary's Spiritual martyrdom in virtue of her perfect union with the Passion of Christ. This was her role in salvation history, and what merited her place as the spiritual Mother of all Christians. This is symbolized by seven swords, piercing Mary's suffering heart, as foretold in Simeon's prophecy: 1) the prophecy of Simeon itself; 2) the Holy Family's flight into Egypt; 3) the loss of the Child Jesus for three days; 4) the meeting of Mary and Jesus as he carried his cross; 5) Jesus' crucifixion and death; 6) Jesus' sacred body taken down from the cross; and 7) Jesus' burial.

Come celebrate our Mother's feasts on Monday and Thursday.

**ENFOQUE LITÚRGICO****Semana de Nuestra Señora de los Dolores y Triunfo de la Cruz**

Aunque la Iglesia dedica el mes de septiembre a Nuestra Señora de los Dolores y el Triunfo de la Cruz, también conocida como Mater Dolorosa (Madre Dolorosa), estas devociones festivas se celebran ESTA SEMANA: 12 de septiembre = El

Santo Nombre de María, 14 de septiembre = El Triunfo de la Cruz, y el 15 de septiembre = Nuestra Señora de los Dolores. La fiesta de María el jueves celebra el martirio espiritual de la Santísima Virgen María en virtud de su perfecta unión con la Pasión de Cristo. Este fue su papel en la historia de la salvación, y lo que mereció su lugar como la Madre espiritual de todos los cristianos. Esto está simbolizado por siete espadas, que perforan el corazón sufriente de María, como se predijo en la profecía de Simeón: 1) la profecía de Simeón mismo; 2) la huida de la Sagrada Familia a Egipto; 3) la pérdida del Niño Jesús durante tres días; 4) el encuentro de María y Jesús mientras cargaba su cruz; 5) la crucifixión y muerte de Jesús; 6) El cuerpo sagrado de Jesús bajado de la cruz; y 7) La sepultura de Jesús. Ven a celebrar las fiestas de nuestra Madre los lunes y jueves.

TODAY'S READINGS

First Reading: So the LORD relented in the punishment he had threatened to inflict on his people. (Ex 32:14)

Psalm: I will rise and go to my father. (Ps 51)

Second Reading: This saying is trustworthy and deserves full acceptance: Christ Jesus came into the world to save sinners. (1 Tm 1:15)

Gospel: "I tell you, in just the same way there will be more joy in heaven over one sinner who repents than over ninety-nine righteous people who have no need of repentance." (Lk 15:7)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved. ©LPi

LECTURAS DE HOY

Primera lectura: Y el Señor renunció al castigo con que había amenazado a su pueblo. (Ex 32,14)

Salmo: Me levantaré y volveré a mi padre. (Salmo 50)

Segunda lectura: Puedes fiarte de lo que voy a decirte y aceptarlo sin reservas: que Cristo Jesús vino a este mundo a salvar a los pecadores, (1 Tm 1,15)

Evangelio: "Yo les aseguro que también en el cielo habrá más alegría por un pecador que se arrepiente, que por noventa y nueve justos, que no necesitan arrepentirse." (Lc 15,7)

Los textos de la Sagrada Escritura utilizados en esta obra han sido tomados de los Leccionarios I, II y III, propiedad de la Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia Episcopal Mexicana, copyright © 1987, quinta edición de septiembre de 2004. Todos los derechos reservados.

PARISH OFFICE ADDRESS:

1170 South Broadway
Escondido, CA 92025
Phone: (760) 745-1611
Fax: (442) 248-8600
Web: www.stmaryp.org

**OFFICE HOURS/HORARIO:**

Monday-Friday/Lunes-Viernes 9am-5pm,
Closed for lunch/
Cerrado durante el almuerzo 12:45pm-2:00pm

LITURGY & SACRAMENTS

Rosary: Mon-Fri after 8am and 12noon Masses & Sat following 8am Mass

Divine Mercy Chaplet - Bilingual: Sunday – Friday 3:00pm; Saturday 3:30pm

Confessions: Tues & Thurs 7:15-7:50am, 5:00-5:50pm, Sat. 3:30-4:45pm

LITURGIA Y SACRAMENTOS

Rosario: 5:15pm Lunes-Viernes
Coronilla a la Divina

Misericordia - Bilingue:

Domingo-Viernes 3:00pm,
Sábado 3:30pm

Confesiones: Martes y Jueves 7:15-7:50am, 5:00-5:50pm, y los Sábados a las 3:30-4:45pm

MASS INTENTIONS & SCRIPTURE READINGS

Fr. Scott Herrera (SH) | Fr. Manuel Guterrez (MG) | Fr. Gabriel Afeti (GA) | Fr. Tony Stanonik (TS) | Visiting Priest (VP) | Dcn. Mitch Rennix (MR) | Dcn. James Kostick (JK) | Dcn. John Depner (JD) | Dcn. Andrés Sánchez (AS) | Dcn. Amador Durán (AD) | English (E) | Spanish (S) | Communion Service (CS)
Optional Memorial (OM) | Memorial (O) | Feast (F) | Solemnity (S) | Holy Day of Obligation (HD)

Day:	Date/	Priest/	Lang:	Daily Readings:
Mass Feasts:	Loc:	Dcn:		Mass Times: Mass Intentions:
Monday / Lunes	9/12			1 Cor 11:17-26, 33/Ps 40:7-8a, 8b-9, 10, 17/Lk 7:1-10
The Most Holy Name of		GA / JD	E	8:00am Olivia Bass- Birthday
Mary [OM]		SH	E	12:00pm †Grace Robyn
		TS	S	6:00pm Asociacion Guadalupana- Intencion Especial
Tuesday / Martes	9/13			1 Cor 12:12-14, 27-31a/Ps 100:1b-2, 3, 4, 5/Lk 7:11-17
St. John Chrysostom,		SH	E	8:00am O'Donnell Family- Special Intention
Bishop and Doctor of the		JD	E	12:00pm Stacy Todorovic- Special Intention
Church [M]		MG	S	6:00pm †Genaro Ortiz Alejandres
Wednesday / Miercoles	9/14			Nm 21:4b-9/Ps 78:1bc-2, 34-35, 36-37, 38/Phil 2:6-11/Jn 3:13-17
The Exaltation of the		MG / MR	E	8:00am Ben & Mila- Thanksgiving
Holy Cross [F]		GA	E	12:00pm Madeline Berrera- Birthday
		GA / AD	S	6:00pm Santificacion de todas las Carmelitas
Thursday / Jueves	9/15			1 Cor 15:1-11/Ps 118:1b-2, 16ab-17, 28/Jn 19:25-27 or Lk 2:33-35
Our Lady of Sorrows [M]		TS	E	8:00am Our Lady of Sorrow- Thanksgiving
		MG	E	12:00pm Kathryn Testan- Special Intention
		TS	S	6:00pm Miguel Angel Torres- Cumpleaños con bendicion
Friday / Viernes	9/16			1 Cor 15:12-20/Ps 17:1bcd, 6-7, 8b and 15/Lk 8:1-3
Sts. Cornelius, Pope, and		GA	E	8:00am Conversion of Sinners
Cyprian, Bishop, Martyrs		TS	E	12:00pm Pini Family- Special Intention
[M]		MG	S	6:00pm †Juana Maria Garcia
Saturday / Sabado	9/17			1 Cor 15:35-37, 42-49/Ps 56:10c-12, 13-14/Lk 8:4-15
St. Robert Bellarmine,		TS	E	8:00am Alex Soberon- Birthday
Bishop and Doctor of the		MG / JD	E	5:00pm †Teresa Nguyen
Church; BVM [OM]		TS / AD	S	6:30pm †Genaro Ortiz Alejandres
Sunday / Domingo	9/18			Am 8:4-7/Ps 113:1-2, 4-6, 7-8/1 Tm 2:1-8/Lk 16:1-13 or 16:10-13
25th Sunday in Ordinary		GA / JD	E	7:30am Danny Dolan- Conversion
Time		TS	E	9:00am †Alejandro & †Martina Gungon
		GA / MR	E	10:30am †Teresa Nguyen
		MG	S	12:00pm †Maria de Jesus, †Fernando y †Ricardo Ramirez
		TS	S	1:30pm †Maria Guadalupe Aguilar
		VP	E	5:00pm Conversion of Sinners
		MG / AS	S	6:30pm Por los niños y ancianos- Intención Especial

PRAY FOR OUR PRIESTS

Sun / Dom	11	Rev. Scott Santarosa, SJ	Thu / Jue	15	Rev. David Sereno
Mon / Lun	12	Rev. Anthony Saroki	Fri / Vie	16	Rev. Edgar Serrano
Tue / Mar	13	Rev. Soney Sebastian, SVD	Sat / Sab	17	Rev. Msgr. Donal Sheahan
Wed / Mie	14	Rev. Paul Dass Selvaraj, OMI	Sun / Dom	18	Rev. Keith Shuley

PRAY FOR THE SICK

Baby Jace Cortez Franco
Hugh Wood
Jennifer Oeland
Laura Soto
Jean Bobbio
Ireene Palmer
Samuel Gomez
Amelia Lopez
Laura Soto
Maria Montes
Maria de Jesus Franco
Manuel Cortez Franco

“Loving Father grant unto them healing and full recovery from their ailments”

PRAY FOR THE DECEASED

†Jean and †Roberto Ruiz
†Jose Pilar Rojas
†Edward Valdez
†Dagoberto Prieto Hernandez
†Julio Martinez
†Teresa Alto Mirano De Rojas
†Juana Dominguez
†Michael Ray Fleming
†Alejandro Perez
†Alejandra Silva
†Anthony Francisco Lopez Vega

FUNERALS

9/19 10am-
†Josefa Carrillo

“Eternal rest grant unto them O Lord, and let your perpetual light shine upon them”

WEDDING BANNS

9/17 Cruz / Lopez
9/24 Felipe Garcia / Ramirez Linares
9/24 Pescador / Pamatz Arevalo

RELIGIOUS EDUCATION

OUR MISSION

The purpose of the Religious Education program is to help parents educate the children in the Catholic faith so that they can assume their responsibilities in today's world with relation to God and neighbor.

In addition to instructing your children in Christian truth, we welcome the opportunity to assist you, the parents, in fulfilling your primary obligation to help you teach your children to walk in ways of faith. This can only be done when each family places Jesus Christ and His teachings at the center of their lives through Sunday worship, family prayer and daily living of the Christian message. Weekly attendance at Sunday Mass with your children is an essential part of their religious education. We will start the 2022 – 2023 cycle in the month of September 2022. Check the day and time in the information that was given to you when you registered. Thank you for allowing us to share this faith journey with you and your child.

SPIRITUAL VOCATIONS

VOCATION MINISTRY

"Your brother was dead and has come to life again." Do you want to bring others to life in Christ as a priest, deacon, religious sister, or brother? Contact the Diocesan Office for Vocations at www.sdcatholic.org/diocese/clergy/vocations.

SERRA VOCATION THOUGHT PRAYER

Why didn't the disciples on the road to Emmaus immediately recognize Jesus? Was it that Jesus was somehow changed by His resurrection? Or were the travelers too preoccupied, too busy to really look at Him, to really see Him? Let's pray that those to whom Jesus offers his special invitation to walk with Him in a priestly or religious life aren't overcome by worldly preoccupation or material allurements so as not to recognize and heed His call. <http://serravocationthought.org>

WOMENS BIBLE STUDY

Starts this week. Sept. 12 & Sept. 13. Please feel free to join us either time. Monday night - 6:30 pm in the Catechumen Room or Tuesday morning - 9:30am in Room 211. We look forward to seeing all of you. For more Info: Jean 760-745-9439



EDUCACIÓN RELIGIOSA

NUESTRA MISIÓN

El propósito del programa de Educación Religiosa es de educar a los niños en la fe católica para que así puedan asumir sus responsabilidades en el mundo de hoy.

Aparte de instruir a sus hijos en la verdad cristiana, les brindamos la oportunidad de ayudarles a llevar a cabo su principal obligación de enseñar a sus hijos a vivir en la fe. Esto solo se logrará si cada familia coloca a Cristo y sus enseñanzas en el centro de sus vidas a través de la misa del domingo, la oración en familia y viviendo el mensaje cristiano. Asistencia a la Misa de domingo con sus hijos, es una parte esencial de la educación religiosa de ellos.

Iniciaremos el ciclo 2022 – 2023 en el mes de Septiembre de 2022, verifique el día y la hora en la información que se le entregó al registrarse. Gracias por permitirnos compartir este camino de fe con usted y su hijo.

VOCACIONES ESPIRITUALES

MINISTERIO VOCACIONAL

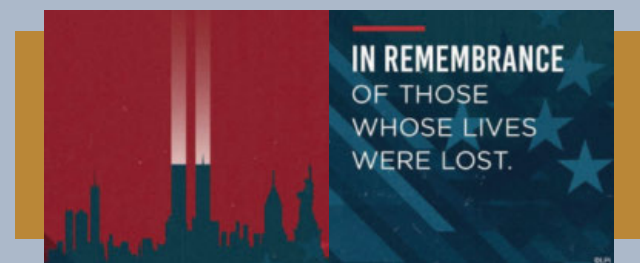
"Este hermano tuyo estaba muerto y ha vuelto a la vida." ¿Quieres dar vida a otros en Cristo como sacerdote, diácono, hermana religiosa o hermano religioso? Comuníquese con la Oficina Diocesana de Vocaciones en www.sdcatholic.org/diocese/clergy/vocations.

SERRA VOCACIÓN PENSAMIENTO ORACIÓN

¿Por qué los discípulos en el camino a Emaús no reconocieron inmediatamente a Jesús? ¿Es que Jesús fue cambiado de alguna manera por su resurrección? ¿O estaban los viajeros demasiado preocupados, o demasiado ocupados para realmente verlo a él, realmente observarlo? Oremos para que aquellos a quienes Jesús ofrece su invitación especial para caminar con él en una vida sacerdotal o religiosa no sean superados por preocupaciones mundanas o materiales y no sean distraídos para reconocer y prestar atención a su llamado. <http://serravocationthought.org>



*Pray for our Priests
and Deacons*



PATRIOTIC ROSARY

We are praying the Patriotic Rosary bilingually immediately after the 3:00pm Chaplet of Divine Mercy on Sunday in church, September 11. Come join us!

ROSARIO PATRIÓTICO

Estamos rezando el Rosario Patriótico bilingües inmediatamente después de la Coronilla de la Divina Misericordia a las 3:00pm el domingo 11 de septiembre en la iglesia. Ven y únete a nosotros!

PARISH ANNOUNCEMENTS

ALTAR AND ROSARY SOCIETY

From the Altar and Rosary Society to all of you parishioners: Thank you so much for all of your donations in July to support the weekly Altar flowers. Don't they look beautiful! And a special thanks to Altar and Rosary Society members Michelle Quy Hoang and Cookie Comer for making sure there are always plants or flowers on the Altar, Adoration Chapel and near all of the statues in the church. Thanks again! May God's blessings be upon you. Yvonne Meziere, President

ST. MARY QUILT MINISTRY

Ladies, how would you like to spend a fun filled Wednesday morning and do something good for someone in need at the same time? St. Mary's Quilt Ministry invites you to join us as we prepare quilts for those experiencing long illnesses. No sewing experience needed. We tie and prepare quilts which are given away at no charge. We will meet Wednesday, Sept. 14th. in room 211 in the Parish Center, from 9:00am to 11:00am. If you would like more information or if you know someone who needs a quilt, please call Ruth at 760/913-5135 or Grace at 760/419-5351

ALTAR SERVER TRAINING

September 12, 6:45-8pm in the small hall. All teen altar servers L3 are invited for training on how to do incense, as well as taking tests to become knights of the Altar and Team Captains.

135TH ANNIVERSARY HISTORY

A picture is worth a thousand words! We have many photos in our archives, however, we are in need of any photo until 2017, especially Parish-wide events. Why not write St. Mary's history with a picture? Please email photos to pictures@stmaryp.org and please write a brief caption. Or you can drop off photos with a caption to the office. Photos will not be returned, so please keep a copy for yourself. Any questions, please contact Martha at mmccarthy@stmaryp.org.

ANUNCIOS PARROQUIALES

SOCIEDAD DE ALTAR Y ROSARIO

De la Sociedad del Altar y el Rosario a todos ustedes feligreses: Muchas gracias por todas sus donaciones en julio para apoyar las flores semanales del Altar. ¡Se ven hermosas! Y un agradecimiento especial a los miembros de la Sociedad del Altar y el Rosario, Michelle Quy Hoang y Cookie Comer, por asegurarse de que siempre haya plantas o flores en el Altar, la Capilla de Adoración y cerca de todas las estatuas de la iglesia. Gracias de nuevo! Que las bendiciones de Dios sean con ustedes. Yvonne Meziere, Presidenta

MINISTERIO DE SERVIDOR DE ALTAR

Nos gustaría invitar a los monaguillos de 13 años en adelante, que deseen hacer incienso en las solemnidades, a asistir a una clase de capacitación para turificadores en el pequeños alón el 9/12 a las 6:45-8pm.

HISTORIA DEL 135 ANIVERSARIO

Una imagen vale más que mil palabras! Tenemos muchas fotos en nuestros archivos, sin embargo, necesitamos cualquier foto hasta 2017, especialmente eventos en toda la iglesia. ¿Por qué no escribir la historia de Santa María con una imagen?

Por favor, envíe fotos a pictures@stmaryp.org y, por favor, escriba una breve leyenda. O puede dejar fotos con un título en la oficina. Las fotos no se devolverán, así que guarde una copia para usted. Cualquier pregunta, por favor póngase en contacto con Martha en mmccarthy@stmaryp.org.

ANUNCIOS DE CORTESÍA

SE NECESITA VOLUNTARIO

COLFS necesita una persona bilingüe que esté disponible las 4 horas de la semana para ayudar a actualizar la información de pacienteS. Se impartirá capacitación y las horas serán flexibles. Por favor llame a Mariana Estrada al (760) 741-1224.

RETROUVAILLE

¿Estás sufriendo en tu matrimonio? ¿Estás herido/a? No estás solo/a. Retrouvaille es un ministerio matrimonial de parejas que brinda ayuda a matrimonios con problemas, o que están pasando por una crisis y se sienten desilusionados, heridos, confundidos, y están buscando una oportunidad para REDESCUBRIR SU AMOR DE ESPOSOS. Fin de Semana Retrouvaille totalmente en Español proximo fin de semana 16, 17, y 18 de Septiembre 2022. Comunidad de San Diego, CA en Español. Eric y Ana Rubio 619-423-0182 Retrosdespanol@gmail.com.

COURTESY ANNOUNCEMENTS

VOLUNTEER NEEDED

COLFS needs a bilingual person who is available 4 hours a week to help with updating patient information. Training will be given and the hours are flexible. Please call Mariana Estrada at (760) 741-1224.



Rosary Making Group:
All are welcome to learn how to make rosaries. Materials will be provided at no cost.
Join us:
Monday, September 26, 9:30am
in the Catechumen room.
Grupo para Hacer Rosarios:
Todos son bienvenidos a aprender a hacer rosarios. Los materiales se proporcionarán sin costo alguno.
Únete a nosotros:
Lunes 29 de agosto, 9:30am
en la sala de Catecúmenos.

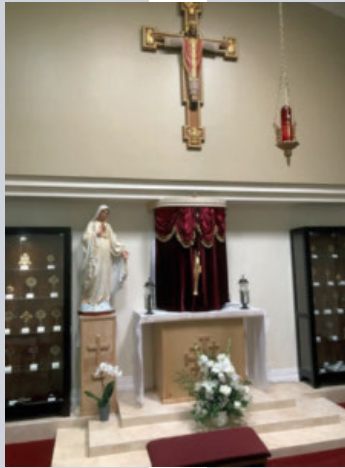
NOTICE OF AFTER HOURS ACCESS TO CHURCH

Beginning on Monday, September 12, 2022, we will implement an additional security measure for after-hours access to the Adoration Chapel.

All people who are committed to Adoration between the hours of 7:00pm to 7:00am MUST register at the Parish Office. Please call the office if you cannot register before 5pm Monday through Friday for other registration options. By registering, those people will be given an access control security key fob to enter the church through one of the back doors facing the main parking lot (North side of church). The key fob will be assigned to specific individuals, and are not to be shared with others.

This security measure is being implemented as part of our Parish Security Program, and is intended to protect parishioners and our church.

Please be advised that we will monitor this access control for a couple of months, and reserve the right to implement additional security in the future.



AVISO DE ACCESO FUERA DEL HORARIO DE ATENCIÓN A LA IGLESIA

A partir del lunes 12 de septiembre de 2022, implementaremos una medida de seguridad adicional para el acceso fuera del horario de atención a la Capilla de Adoración.

Todas las personas que estén comprometidas con la Adoración entre las 7:00pm y las 7:00am DEBEN registrarse en la Oficina Parroquial. Llame a la oficina si no puede registrarse antes de las 5pm de lunes a viernes para conocer otras opciones de registro. Al registrarse, esas personas recibirán un llavero de seguridad de control de acceso para ingresar a la iglesia a través de una de las puertas traseras que dan al estacionamiento principal (lado norte de la iglesia). El llavero se asignará a personas específicas y no se compartirá con otras personas.

Esta medida de seguridad se está implementando como parte de nuestro Programa de Seguridad

Parroquial y tiene la intención de proteger a los feligreses y a nuestra iglesia.

Tenga en cuenta que supervisaremos este control de acceso durante un par de meses y nos reservamos el derecho de implementar medidas de seguridad adicionales en el futuro.

GARAGE SALE NEWS

St. Mary will hold its annual Garage Sale on Thursday October 6 through Saturday October 8. Everyone's generosity in their donation of clothes, household goods and furniture for the garage sale is appreciated. Items must be clean and in working condition. Please, nothing weighing more than 50lbs!

We will begin accepting donations on **Friday, August 26 then every Friday from 2pm-5pm and Saturdays from 9am to 12noon.** We will not accept TVs, VCRs or computers. Trained personnel will review all donations in the drop-off area on the North side of the Parish Center building (behind the large kitchen), therefore, please do not drop off donations at the Parish Office nor outside of the days and times listed above. **Drop off your used furniture on Thursday and Friday, Oct 6 and 7 ONLY** in the side patio area, but not before those days. Thank you for your donations.

If you have questions or want to volunteer, please call Eduardo Leon 760-807-2448. All proceeds will help reduce our parish debt.

NOTICIAS DE VENTA DE GARAJE

St. Mary llevará a cabo su Venta de Garaje anual el jueves 6 de octubre hasta el sábado 8 de octubre. Se agradece la generosidad de todos en su donación de ropa, enseres domésticos y muebles para la venta de garaje. Los artículos deben estar limpios y en condiciones de trabajo. ¡Por favor, nada que pese más de 50 libras!

Comenzaremos a aceptar donaciones el **viernes 26 de agosto, luego todos los viernes de 2pm a 5pm y los sábados de 9am a 12pm.** No aceptaremos televisores, videograbadoras ni computadoras. El personal capacitado revisará todas las donaciones en el área de entrega en el lado norte del edificio del Centro Parroquial (detrás de la cocina grande), por lo tanto, no deje las donaciones en la Oficina Parroquial ni fuera de los días y horarios enumerados anteriormente. **Deje sus muebles usados el jueves y viernes, 6 y 7 de octubre, SOLO** en el área del patio lateral, pero no antes de esos días. Gracias por sus donaciones.

Si tiene preguntas o desea ser voluntario, llame a Eduardo Leon al 760-807-2448. Todas las ganancias ayudarán a reducir la deuda de nuestra parroquia.

DEBT REDUCTION STATUS

Donations Received thru May 2022	\$3,374,063
June 2022 Donations	\$18,775
July 2022 Donations	\$21,072
August 2022 Donations thru August 22	\$19,036
Total Donations Received	<u>\$3,432,946</u>
Remaining Loan Principal Balance	\$1,828,931

MASS COLLECTIONS

Week of September 4, 2022:

Weekend Collection	\$22,424
Online Tithing	\$4,626
Total	\$27,050

TAKE ACTION TO PROTECT LIFE:

The California legislature sent several abortion bills to the Governor with a cumulative cost of more than \$200 million in taxpayer funds, including \$20 million earmarked to fund travel for out-of-state abortion seekers. Please visit our alerts page to send a letter to the Governor asking him to veto these bills. We need to lock arms and actively oppose this egregious expansion of abortion funding, which will likely only increase in coming years if these bills are signed. <https://cacatholic.org/action-alerts>

ARE YOU REGISTERED TO VOTE?

Visit www.wewerebornready.com/vote to check your voting status or to register to vote. "We need to participate for the common good." Pope Francis

40 DAYS FOR LIFE – FALL CAMPAIGN

Kick-Off Rally on September 24: Opening Mass- 8 am at St. Mary Catholic Church followed by Prayer Vigil led by Father Scott Herrera at the sidewalk in front of Planned Parenthood.

AFTER-ABORTION HEALING RETREAT

For Catholic Women (or Catholic-friendly) given by Rachel's Hope on October 14-16, 2022. Professionally led. Held at the Diocesan Pastoral Center, 3888 Paducah Drive, San Diego. Confidentiality maintained. Closing Mass included. Group Size limited. Cost \$60; partial scholarships available. Housing available if needed. "Not judged, not lectured, just healed". For information/registration call Rosemary Benefield (858) 581-3022; text (858) 752-9378 or email rachels_hope@juno.com. Visit us on our website: www.RachelsHope.org
*Retreat will be in English

TOMAR ACCIÓN:

La legislatura de California envió varios proyectos de ley de aborto al gobernador con un costo acumulado de más de \$200 millones en fondos de los contribuyentes, incluyendo \$20 millones destinados a financiar viajes para mujeres que buscan el aborto fuera del estado. Por favor visite nuestra página de alertas para enviar una carta al Gobernador pidiéndole que veta estos proyectos de ley. Tenemos que unirnos y oponernos activamente a esta expansión atroz de la financiación del aborto, que probablemente solo aumentará en los próximos años si se firman estas leyes. <https://cacatholic.org/action-alerts>

¿ESTÁ REGISTRADO PARA VOTAR?

Visiten <https://www.wewerebornready.com/vote> para verificar su estado de votación o para registrarse para votar. "Necesitamos participar por el bien común". Papa Francisco

40 DÍAS POR LA VIDA – CAMPAÑA DE OTOÑO

Rally de Lanzamiento el 24 de septiembre: Misa de Apertura – 8:00 am Iglesia Sta. María y después Vigilia de Oración dirigida por Rev. Scott Herrera en la banqueta afuera de Planned Parenthood.

BLESSED MOTHER, GUIDE US
AS WE STRIVE TO MAKE OUR PARISH
COMMUNITIES PLACES OF WELCOME
AND ASSISTANCE FOR MOTHERS IN NEED.

FROM THE DIOCESE



QR CODE for Synod Survey
Código QR para la Encuesta del Sínodo



THE ROMAN CATHOLIC
DIOCESE OF
SAN DIEGO

Synod Survey

Encuesta del Sínodo



PHASE 1
Listening



The Diocese of San Diego has embarked on a historic consultation with the entire Catholic community about what direction the church should take in the coming years. This survey will help to understand what are on the hearts and minds of our people. I would be immensely grateful if you can complete this 12-minute survey.

Sincerely,
Cardinal McElroy

www.surveymonkey.com/r/SanDiegoSynod

La Diócesis de San Diego ha participado en una consulta histórica con toda la comunidad católica sobre qué dirección debe tomar la Iglesia en los próximos años. Esta encuesta ayudará a comprender qué hay en los corazones y en las mentes de nuestra pueblo. Estaría inmensamente agradecido si completarán esta encuesta de 12 minutos.

Sinceramente,
Cardenal McElroy

www.surveymonkey.com/r/SanDiegoSynod?lang=es

There are many ways to support St. Mary School!!!

WE CAN DO THIS!!! FOOD WITH INTEGRITY
COMMUNITY STARTS HERE
DO GOOD WITH CHIPOTLE



CHIPOTLE FUNDRAISER FOR
ST. MARY SCHOOL
33% OF EVENT SALES GET DONATED TO THE CAUSE
TUESDAY, NOVEMBER 15TH | 4-8PM
1282 AUTO PARK WAY STE A, ESCONDIDO, CA, 92029

**JOIN OUR FUNDRAISER
AT RAISING CANE'S!**

Mention the fundraiser at the register
and Cane's will donate 15% of sales to:

St. Mary School Dine Out

DATE & TIME:
September 15, 2022 from 3:00 PM - 9:00PM

LOCATION:
1280 W. Valley Parkway, Escondido, CA 92029
+1 760-480-2800



Raising Funds
with
Raising Cane's
CATERING FUNDRAISERS

rubio's
RESTAURANT

**JOIN US FOR A GOOD CAUSE
WITH A SIDE OF TACOS**

Come in and enjoy our coastal-inspired tacos, burritos, bowls and salads.
Made with responsibly-sourced seafood, all-natural chicken or USDA Choice steak.



Salsa Verde
Shrimp Tacos

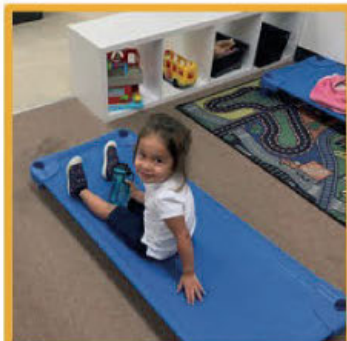
Order online at rubios.com and use coupon code "DONATE" at checkout!

FUNDRAISER IN SUPPORT OF
ST. MARY SCHOOL

www.stmesc.org
760-743-3431



** Please see the bulletin boards for the fliers.



Spots still available, come join the fun!



ST. MARY
CATHOLIC CHURCH | ESCONDIDO
EXPERIENCING CHRIST—LOVING AND SERVING NEIGHBORS

St Mary Preschool



1170 S. Broadway, Escondido, CA 92025
Amanda Harrieff, Director (760) 705-9906



For more information, call us at 760-705-9906, email aharrieff@stmaryesc.org, or visit our webpage at www.stmaryp.org/st-mary-preschool

You will be blessed by participating in one or more of the ministries listed.

Contact the person listed to find out how you can get involved

***Area code is (760) unless stated otherwise.**

ENGLISH MINISTRIES

<http://www.stmaryp.org/english-ministries>

40 Days for Life	(Ed & Alma Reyes) 713-7092
Adorers of the Most Holy Trinity	(Irma Pimentel) 858-229-2256
(Mila Penano) 619-944-2616	
Altar & Rosary Society	(Yvonne Meziere) 740-5188
Altar Servers	(Tram Nguyen) 858-722-8835
Baptisms	(front office) 745-1611
Bereavement / Funerals	(front office) 745-1611
Bible Study Womens	(Jean Michaels) 745-9439
Confirmation and Youth	(Vicky Briceno) 745-1611 x236
Divine Mercy	(Liz Westwood) 619-993-4808
Eucharistic Apostles of the Divine Mercy	
.....	(Jeanette Moser) 732-213-0406
Extra-Ordinary Ministers of Holy Communion	
.....	(Mary Golder) 214-1099
Filipino Community	(Ron & Rose Canturia) 619-398-5038
Homebound Ministry	(Leslie Brunolli) 224-2361
Hospitality	(Gary Johnson) 884-7974
Hospital Ministry	(Meg Mackintosh) 443-9811
Hall and Room Use	(Ramon Garcia) 745-1611 x210
Lay Carmelite Third Order	(Edith McKenzie) 858-254-1564
Lectors	(Kelley MacIsaac) 717-5262
Legion of Mary	(Karen Forrey) 619-300-7606
Magnificat	(Lidia Rennix) 271-7743
Marian Prayer Cenacle	(Grace McGill) 858-271-0913
Music	(front office) 745-1611
Perpetual Adoration	English: Donna Oeland 619-888-5751
.....	Spanish: Lourdes Alejandrino 519-4226
Personal Prayer Ministry	(Dcn Jim and Carol Kostick) 745-1611
Pilgrim Virgin Mary	(Lidia Rennix) 271-7743
Pro-Life Ministry	(Mercedes Aguilar) 580-9563
Quilt Ministry for the Sick	(Ruth Lovison) 913-5135
RCIA	(Robin Saunders) 519-6567
Religious Education	(Dcn. Andrés Sánchez) 745-1611 x215
Sacristans	(Lidia Rennix) 271-7743
St Mary Parish Outreach	(Kathryn Masters) 745-1611
St Mary School	(Emily Silady) 743-3431
St Mary Preschool	(Amanda Harrieff) 705-9906

INDEPENDENT MINISTRIES

Young Adults	(Anthony Olvera) 805-727-1354
Alliance of the Holy Family International (AHFI)	
.....	(Steve & Connie Scoggin) 858-335-4096
St. Dismas Guild - Prison Ministry ...	(Sharon Soberon) 466-7001
Knights of Columbus	(Brian Howard) 747-2244

Call the Facilities Office at 760-745-1611 x210 to schedule all rooms and facilities in the Parish.
The Rel Goods Bookstores are open Saturdays from 5:30pm -8:00pm and Sundays from 10:00am – 3:00pm.

MINISTERIOS HISPANOS

<http://www.stmaryp.org/spanish-ministries>

Adoradores de la Divina Misericordia	
.....	(Alfredo Mendoza) 858-222-9568
Apos. de Maria en la Iglesia Domestica ...	(Saula Varona) 807-8053
Asn. Guadalupana	(Manuel Razo) 815-6981
Cenaculo de Oracion Sacerdotal Mariano	
(Rosa Wilson) 858-215-0098 (Raquel Acosta-Lopez) 715-4207	
Com. De Guatemala	(Domingo Gaspar) 497-1103
Conquistando las Naciones por Cristo ...	(Luis Guillen) 484-7599
Confirmación Juvenil	(Vicky Briceno) 745-1611 x236
Consagraciones a Jesus por Maria	(Patty Sanchez) 468-1744
Educación Religiosa	(Dcn Andrés Sánchez) 745-1611 x215
Encuentro de Conversion Católica	(Max Alfaro) 504-5919
Encuentros de Conversión Juvenil ...	(Juan Anguiano) 522-3372
Encuentro Matrimonial	(Pedro y Micaela Valencia) 827-9651
Encuentros de Promocion Juvenil ..	(Matilde Macedo) 655-2531
Esperanza de Raquel	(Irma y Artemio Rangel) 745-1611
Evangelización Familiar	(Jose & Marisol Rivera) 443-7340
Funerales	(Llamar oficina: María Douglas) 745-1611 x113
Grupo de Oración	(Martina Alejandrino) 484-0873
Hospitalidad	(Oscar Flores) 626-6899
La Divina Misericordia	(Veronica Morales) 975-8084
Lectores	(Dcn Andrés Sánchez) 745-1611 x215
Legion de María	(Clara Meza) 533-7127
Los Varones de Emaus	(Eduardo Adrián León) 807-2448
Ministerio de Matrimonios	(Evaristo y Caritina Alonso) 715-7349
Ministros Extra-Ordinarios de Comunión	
.....	(Dcn. Andres Sanchez) 745-1611 x215
Misioneros Parroquiales-Apóstoles de la Palabra	
.....	(Francisco Gaytan) 715-1683
Mujeres Cenando con Jesús	(Basilisa Sanchez) 390-2564
Música y Coros	(Rosa López) 855-4008
Niños Sordos	(Alejandra Sánchez) 445-6889
Planificación Familiar	(Patricia Trejo) 291-0231
Pre-Bautismales	(Abraham Sanchez) 442-237-2479
Quinceañeras	(Dept. Educacion Religiosa) 745-1611 x806
RICA	(Ranulfo Rojas) 480-2840
Rosario-Iglesia	(Lucia Mateo) 658-3772
Sacristanes	(Ranulfo Rojas) 480-2840
Servidores del Altar ...	(Macrina Rojas y Ivon Sanchez) 480-2840
Teología del Cuerpo y Castidad	
.....	(Juan & Mayra Aparicio) 532-8604
Union Mutualista de San José	(Patricia Esparza) 746-3424
Virgen Peregrina	(Lourdes Alejandrino) 519-4226

Llame a la Oficina de Instalaciones al 760-745-1611 x210 para programar todas las instalaciones en la Parroquia.
El Religioso Bienes Librerías están abiertas los sábados de 5:30pm a 8:00pm y los domingos de 10:00am – 3:00pm.

NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at www.parishesonline.com



LADY DENTIST
Maria Elena P Afan, DMD
(760) 743-7117
Accepts New Patients &
Medi-Cal - Most Insurances

1010 E Ohio Ave, Escondido, CA Tagalog spoken/Se Habla Español

Pretty Look
MICROBLADING/OMBRE
SEMI-PERMANENT EYEBROWS
NANCY (760) 532-0913 - STEPH (760) 500-4892

Free Estimates
Se Habla Español
760.975.6671
www.freedomssolarsd.com
Catholic Family Owned • Lic #1020722

IF YOU LIVE ALONE YOU NEED
MDMedAlert™ At HOME and AWAY!

Ambulance • Police/Fire • Family/Friends
GPS • Fall Alert • 24/7 • 365 • App Locator

Subscription **\$19⁹⁵**/mo. No Contract/Fees • Easy Setup
md-medalert.com **CALL 1-800-808-9294**



ROOFING
Cowboys
CONSTRUCTION INC.
Serving all of San Diego County
Family Owned and Operated
760-497-7916
760-747-6890
Lic. CSLB#1042452 • Catholic Family Owned

J&M's
Family Restaurant
Where homestyle cooking is
just the beginning...
Breakfast, Lunch & Dinner
Sun thru Thurs: 7AM - 9PM
Fri & Sat: 7AM - 10 PM
Dine in • Patio Seating • Meeting Room • Groups Welcome
Online Ordering • Takeout • Curbside Pickup • Delivery
Joe Goncalves - Manager, Local Parishioner
1215 E. Valley Parkway, Escondido • (760) 745-3710
www.JandMrestaurant.com

THE HI Agency
Specializing in
Manufactured
Home Insurance
800-734-6544

**GROW YOUR
BUSINESS**
BY PLACING
AN AD HERE! **CONTACT US!**

Contact Kathryn Dickens
to place an ad today!
kdickens@4LPI.com or
(800) 950-9952 x5809



254 East Grand Ave
Escondido, CA
Glitzy & Grand
Mon-Fri 10am-6pm
Sat 11am-5pm
Cruising Grand Friday Nights Open Until 10pm

DARIUS KHAYAT
A PROFESSIONAL LAW CORPORATION
INNOVATION
EXPERIENCE • FOCUS
• Living Trusts • Trust Administration • Probate
• Corporate Formation • Limited Liability Companies
DARIUS KHAYAT • 760.591.0245 • www.dklaw.net

WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.
• Work-Life Balance • Paid Training
• Full-Time with Benefits • Some Travel
• Serve Your Community
Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers

STOP INSURANCE STOP
AUTO, HOME & COMMERCIAL
MATTHEW KING INSURANCE AGENCY, INC.
King of Insurance, where you're treated like royalty
For all your Auto, Home, and Commercial Needs Contact:
PROGRESSIVE TRAVELERS
We shop with over 40 Carriers
office: 1-800-600-7914 | cell: 619-843-2265
330 W Felicia Ave. Ste. E4, Escondido, CA 92025 Lic #0D28773

AELOTT
AIR CONDITIONING
812 W. Washington Ave. • Escondido, CA
760.746.1333 | www.aelott.com
Contractor License No. 241574

Cuscatlan
SALVADORIAN CUISINE & MORE
221 E Grand Ave • Escondido, CA
(760) 291-1225
www.cuscatlansalvadorian.com

 **Alhiser-Comer Mortuary** 
(760) 745-2162
Family Owned & Operated since 1897 • Quality, Caring Service for Burial & Cremation
225 S Broadway • Escondido FD #297

 **SBHIS**
INSURANCE SERVICES
I KNOW MEDICARE! sbhis.net/lboles
Lorraine Boles License #: OM22948 760-696-10182

Finance any1
Guillermo Aviles
Home Loan Specialist
Se Habla Español
619.252.1131
www.financeany1.com

HELP WANTED
Major Market
ALL POSITIONS AVAILABLE
1855 S Centre City Pkwy • Escondido, CA
(760) 741-7827 • majormarketgrocery.com

Westmont Town Court
Inspired retirement living™
Inspired Senior Living
Independent & Assisted Living
Memory Care
Schedule a tour!
760.705.1087
WESTMONTTOWNCOURT.COM

Alberto's
Mexican Food
24 Hrs/Drive Thru
760-743-5911
623 N Escondido Blvd.

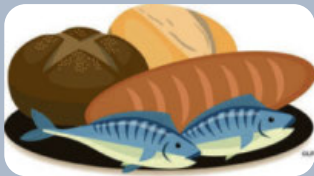
Buying or selling a home?
HOMESMART
REALTY WEST
16769 Bernardo Center Dr
San Diego, CA 92128
SORAYDA C. MARTINEZ
760-877-1462
San Diego REALTOR DRE#01955726
soraydamyagent@gmail.com
Quiere COMPRAR o VENDER su casa?
Le puedo ayudar

Place Your Ad Here and
Support our Parish!
Instantly create and
purchase an ad with
AD CREATOR STUDIO

4lpi.com/adcreator

The Corporal Works of Mercy

Corporal Obras de Misericordia



Feed the Hungry
Alimentar a los
hambrientos

Give Drink to the Thirsty
Dar de beber a los
sedientos



Shelter the Homeless
Albergue a las personas
sin hogar

Clothe the Naked
Vestir al Desnudo



Visit the Sick and
Imprisoned
Visitar a los Enfermos y
Encarcelados

Give alms to the poor
Dar limosna a los pobres



Bury the dead
Enterrar a los muertos

The Spiritual Works of Mercy

Espiritual Obras de Misericordia



Instruct the Ignorant
Instruye al Ignorante

Counsel the Doubtful
Asesorar a los Dudosos



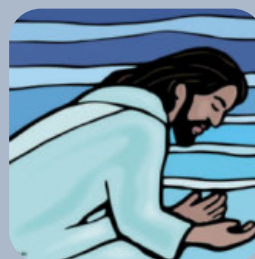
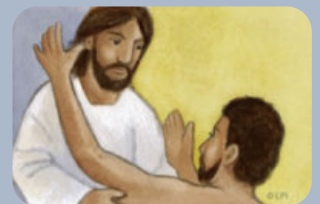
Admonish the
Sinner
Amonestar al
Pecador

Bear Wrongs Patiently
Soporta Los Errores
Con Paciencia



Forgive Injury
Perdona La Lesión

Comfort the Sorrowful
Conforta a los Afligidos



Pray for the Living
and the Dead
Orar por los vivos
y los muertos